



## Canton de Hawkesbury Est

### Procès-verbal

### Réunion Ordinaire

**Meeting #:** 2020-13  
**Date:** le 8 juin 2020  
**Heure:** 18 h 30  
**Endroit:** Town Hall  
5151 Ch compté 14

**Conseil présent:** Robert Kirby, maire  
Richard Sauvé, maire adjoint  
Simon Rozon, conseiller  
Stéphanie Sabourin, conseillère  
Karina Sauvé, conseillère

**Personnel présent:** Luc Lalonde, DG Greffier-Trésorier  
Jean-Francois Santerre, Surintendant de la voirie

**Préparé par:** Hemi Villeneuve

---

1. **Ouverture de l'assemblée**

Que la présente assemblée ordinaire soit ouverte à 6h30

2. **Modifications et additions à l'ordre du jour**

14.3- Pénalité

8.4-CPAC

3. **Adoption de l'ordre du jour**

**Résolution # 2020-95**

Proposé par: Stéphanie Sabourin

Appuyé par: Simon Rozon

**Qu'il soit résolu** que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

**4. Déclaration(s) de conflit d'intérêts**

Richard Sauvé a déclaré un conflit d'intérêts sur ce sujet. (item 12)

Stéphanie Sabourin a déclaré un conflit d'intérêts sur ce sujet. (item 12,14)

**4.1 Richard Sauvé - Disclosure(s) of Conflict of Interest**

item 12

**4.2 Stéphanie Sabourin - Disclosure(s) of Conflict of Interest**

item 12,14

**5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes**

**5.1 Réunion ordinaire du 25 mai, 2020**

Sans objection, le procès-verbal de la réunion du 25 mai, 2020 tel que distribué doit être reçu lue et classé.

**6. Délégations**

**6.1 Pierre Lachapelle**

Parc Front Rd

Un rapport a été envoyé au Opp pour aider à la situation et notre officier de règlement fera plus de surveillance dans les prochaines semaines.

**7. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal**

**7.1 Résolution sur la transition vers la pleine responsabilité des producteurs**

**Résolution # 2020-96**

Proposé par: Richard Sauvé

Appuyé par: Simon Rozon

**CONSIDÉRANT** que la quantité de plastique à usage unique qui s'écoule dans nos lacs, rivières et voies navigables est un sujet de préoccupation croissante pour le public

**CONSIDÉRANT** que la réduction des déchets que nous produisons et la réincorporation de ressources précieuses de notre flux de déchets dans de nouveaux produits peuvent réduire considérablement les GES

**CONSIDÉRANT** que la transition vers la responsabilité totale des producteurs d'emballages, de papier et de produits en papier est essentielle pour réduire les

déchets, améliorer le recyclage et obtenir de meilleurs résultats économiques et environnementaux

**CONSIDÉRANT** que le passage à une économie circulaire est un mouvement mondial et que la transition des programmes de la boîte bleue contribuerait grandement à ce résultat ; et

**ATTENDU QUE** la Corporation du Canton de Hawkesbury Est est favorable à une transition opportune, harmonieuse et réussie des programmes de la boîte bleue vers la pleine responsabilité financière et opérationnelle des producteurs d'emballages, de papier et de produits du papier

**ATTENDU QUE** l'Association des municipalités de l'Ontario (AMO) a demandé aux gouvernements municipaux ayant des programmes de boîtes bleues de fournir une indication de la meilleure date pour faire passer notre programme de boîtes bleues à la pleine responsabilité des producteurs ;

**QU'IL SOIT DONC MAINTENANT RÉSOLU CE QUI SUIT :**

**QUE** la corporation du canton de Hawkesbury Est, qui exploite un système de collecte par boîtes bleues avec deux (2) autres municipalités voisines dans le cadre d'un accord de service conjoint inter-municipal et sous le titre "RECYCLAGE CONJOINT DE HAWKESBURY - PROGRAMME 249", a convenu à l'unanimité que nous souhaitons faire passer notre programme de boîtes bleues à la pleine responsabilité des producteurs à compter du 1er janvier 2023 ;

**Adoptée**

## **8. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration**

**Sans objection**, Le rapport du mois du département de la voirie, du département de feux, le département de la construction et le département de la voirie soient reçus lue et classé.

### **8.1 Rapport du département de la voirie**

Examiné par le Conseil

### **8.2 Rapport de département de feu**

Rapportez la section Administration du rapport sur l'aide mutuelle proposée à la prochaine réunion ordinaire du conseil en août.

### **8.3 Rapport de département de la construction**

Examiné par le Conseil

### **8.4 CPAC**

La prochaine réunion de la CPAC aura lieu en juillet et voudrait utiliser le conseil de chambre. Le Conseil convient de prêter la salle.

9. **Réception des rapports mensuels des membres de l'administration**

10. **Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell**

10.1 **Élargissement du lots**

**Résolution # 2020-97**

Proposé par: Richard Sauvé

Appuyé par: Simon Rozon

**Il est résolu** que le Conseil approuve la demande d'élargissement du lot de, Anatoli Nikoula, affectant le lot 18, Commons 19 & 20, Concession 8, sous réserve des conditions suivantes :

- Que des frais administratifs au montant de \$100.00 soient payés à la municipalité de Hawkesbury Est.
- Que des frais de révision au montant de \$200.00 soient payés à la municipalité de Hawkesbury Est.
- Que le paiement du solde de tous les impôts impayés, y compris les pénalités et les intérêts, soit versé à la municipalité.
- Que le propriétaire obtienne une demande de modification au zonage visant à interdire toute usage résidentiel sur le lot retenu (B)

**Adoptée**

11. **Ouverture de l'assemblée**

Aucun

12. **Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs**

**Résolution # 2020-98**

Proposé par: Karina Sauvé

Appuyé par: Simon Rozon

Qu'il soit résolu que les comptes payés pour les comptes payables si dessus soient approuvés:

Du 16 mai, 2020 au 15 juin, 2020. \$ 1410961.32

**Adoptée**

13. **Autres Sujets**

13.1 **Demande de réduction de la limite de vitesse**

Il s'agit d'une affaire de police Simon en parlera à la prochaine réunion des services de police, pour l'instant, la limite de vitesse reste la même.

14. **Rapports/discussions divers**

14.1 **Discussion démolition du 1161 Labrosse**

**Résolution # 2020-99**

Proposé par: Karina Sauvé

Appuyé par: Simon Rozon

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve et accepte d'accorder le contrat de démolition de l'ancienne Coop à condition que l'entrepreneur fournisse une preuve d'assurance de 5,000,000. Et que la Municipalité installe une clôture soit installée à l'entrée.

**Adoptée**

14.2 **1063-1065 Labrosse**

Le Conseil souhaite que le bâtiment soit testé pour l'amiante

14.3 **Pénalité**

À partir du 30 juin 2020, les pénalités pour intérimaires seront en vigueur.

15. **Session À Huis Clos**

**Résolution # 2020-100**

Proposé par: Karina Sauvé

Appuyé par: Stéphanie Sabourin

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée pour une session à huis clos pour le(s) motif(s) suivant(s):

- des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local;

**Adoptée**

**Résolution # 2020-103**

Proposé par: Karina Sauvé

Appuyé par: Simon Rozon

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit réouverte

**Adoptée**

**16. Correspondance**

**Sans objection**, la correspondance soient reçus lue et classé.

**17. Évènements à venir**

Discussion pour l'événement de l'Halloween

**18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil**

**Résolution # 2020-104**

Proposé par: Richard Sauvé

Appuyé par: Karina Sauvé

Qu'il soit résolu que le règlement No. 2020- étant un règlement pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 8 juin,2020 soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

**Adoptée**

**19. Ajournement**

**Résolution # 2020-105**

Proposé par: Stéphanie Sabourin

Appuyé par: Simon Rozon

**Qu'il soit résolu** que la présente assemblée soit ajournée à 20h55.

**Adoptée**

---

Luc Lalonde, Greffier-Trésorier

---

Robert Kirby, Maire